



Инструкция по эксплуатации электрических проточных водонагревателей Electrolux серии SP ELITEC

Мы благодарим Вас за сделанный выбор!

Вы приобрели качественный и высокотехнологичный прибор, пожалуйста, перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией по монтажу и эксплуатации.

Содержание

Указания по технике безопасности	3
Описание устройства	3
Установка	4
Непосредственное соединение	6
Электрическое соединение	6
Первоначальная эксплуатация	8
Чистка и замена фильтра	ç
Поиск и устранение неисправностей	ç
Утилизация	10
Сертификация	10
Технические характеристики прибора	11
Гарантийный талон	12

Примечание:

В тексте данной инстукции проточный водонагреватель может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, водонагреватель и т.п.





водонагреватели 3

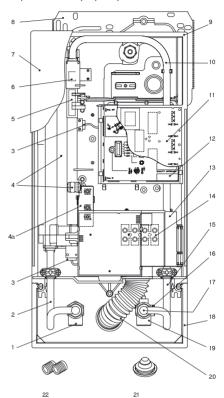
Указания по технике безопасности

- Установка, начальная эксплуатация и техническое обслуживание настоящего устройства должны проводиться квалифицированным специалистом в соответствии с указаниями инструкции по монтажу. Специалист при этом несет полную ответственность за выполнение соответствующих норм и предписаний по правильному монтажу.
- Водонагревателем можно начинать пользоваться только после того, как он был правильно установлен. Кроме того, нагреватель должен находиться в безупречном техническом состоянии!
- Устройство предназначено только для домашнего использования и аналогичного применния внутри закрытых, теплых помещений, и должно применятся только для подогрева питьевой воды.
- Перед первоначальным вводом в эксплуатацию водонагреватель должен быть наполнен водой! После каждого опорожнения прибора (например, из-за проведения работ в водопроводной системе или в случае проведения техобслуживания) из нагревателя обязательно должен быть выпущен воздух перед последующим его включением.
- Ни в коем случае нельзя проводить техническое изменение конструкции водонагревателя, а так же электропроводку или водопроводную систему!
- Никогда не открывайте водонагреватель, пока с него не будет снято напряжение!
- Внимание, температура воды выше 43°С особенно для детей воспринимается как горячая и может вызвать чувство ожога., Имейте в виду если из водонагревателя продолжительное время без перерыва отбирается горячая вода, то кран может также сильно нагреться!
- Прибор обязательно должен быть заземлен!
- Водонагреватель предназначен для нагрева питьевой воды. Использование для любой другой цели запрещено.
- В случае неполадок, немедленно отключите предохранители. В случае утечек, немедленно отключите подачу холодной воды. Ремонт можно проводить только сотрудниками отдела обслуживания клиентов или уполномоченным специалистом. Гарантийное обслуживание водонагревателя производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Мы не берем на себя никакой ответственности за какие-либо повреждения, возникшие в результате несоблюдения настоящих инструкций.

Описание устройства

Делая заказ, всегда указывайте модель и серийный номер прибора.









4 electrolux

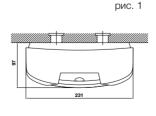
- 1 подсоединение горячей воды (82085)
- 2 отводящая труба (82529)
- **3** термодатчик (82512)
- 4 нагревательный элемент
- 4а безопасный термовыключатель
- **5** датчик протока (82526)
- 6 невозвратный клапан (82246)
- 7 крышка (82501)
- 8 настенное крепление (82520)
- 9 задняя часть (82505)
- 10 соединительная трубка (82591)
- 11 электронная плата
- 12 крышка электронной платы
- 13 несущая часть управляющей панели (82573)
- 14 соединительный терминал (82572)
- **15** входящая трубка (82531)
- **16** фильтр тонкой очистки (82162)
- **17** ограничитель расхода (89111, 89110, 89109)
- **18** каркас (82571)
- 19 подсоединение холодной воды (82074)
- 20 рукав защиты от водяных брызг (82060)
- 21 изоляционная втулка (82180)
- 22 закручивающиеся ниппели 1/2" (82110)

Проточный водонагреватель SP ELITEC- это управляемый микропроцессором устойчивый к давлению проточный водонагреватель для подачи воды к одному или нескольким кранам. Электронный блок управления прибора регулирует потребление энергии автоматически, в зависимости от температуры и скорости потока, таким образом, достигая установленной выпускной температуры до уровня потребления энергии, предельного для прибора. Установленная на заводепроизводителе температура выхода составляет 50°C. Эта установка заводапроизводителя может настраиваться в приборе приблизительно в диапазоне от 30°C до 60°С.

Размеры

Установка



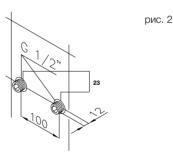


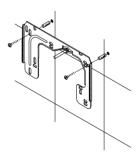
Место установки

- Прибор должен быть установлен исключительно в комнатах, защищенных от температур ниже нуля.
- Прибор соответствует типу защиты IP25.
- Чтобы избежать тепловых потерь, расстояние между проточным водонагревателем и местом расположения кранов должно быть минимальным.
- Для проведения работ технического обслуживания перед прибором должен быть установлен запорный вентиль в системе водоснабжения. Прибор должен быть доступен для проведения технического обслуживания или ремонтных работ.
- В водопроводе могут использоваться медные или стальные соединительные трубы.
 Трубы с горячей водой должны быть термоизолированы.
- Коэффициент сопротивления воды должен составлять ≥ 1300 Ω см при 15°С. О коэффициенте сопротивления питьевой воды в вашем районе можно узнать в компании, обеспечивающей водоснабжение.

Установка настенной скобы

Если Вы устанавливаете проточный водонагреватель ELITEC вместо стандартного









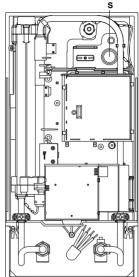
водонагреватели 5

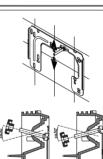
рис. 4

Установка прибора

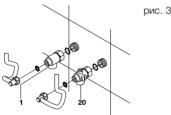
проточного водонагревателя, обычно нет необходимости сверлить новые отверстия для настенного крепления. В этом случае Вам необходимо только вкрутить ниппели (23) и закрепить настенное крепление, как на рис. 2.

- Тщательно промойте трубы водоснабжения перед установкой, чтобы из труб удалить грязь.
- Используя 12-миллиметровый шестигранный ключ, вкрутите ниппели (23) в водопроводную систему. При закреплении проследите, чтобы ниппеля выдавались наружу на 12 мм.
- Наложите прилагаемый установочный шаблон на стену и выровняйте его таким образом, чтобы отверстия в шаблоне совпадали с креплениями. Отметьте места сверления в соответствие с шаблоном и просверлите отверстия, используя 6-миллиметровое сверло. Вставьте прилагаемые дюбеля и вкрутите настенное крепление (см. рис. 2).
- Смещённая кафельная кладка или неровные поверхности могут быть компенсированы до 30 мм с помощью прилагаемых прокладочных колец. Прокладочные кольца вставляются между стеной и настенным креплением (см. рис. 2).









 Закрепите приложенные переходники (20) с 1/2-дюймовой прокладкой к водопроводной сети как показано на рис. 3.

- Чтобы открыть предохранительную крышку устройства, снимите лицевую панель и открутите головной винт крышки.
- При замене прибора, кабель электроснабжения может быть подсоединен в верхней части прибора. В этом случае надавите на подготовленную точку пробоя (S) тупым инструментом (например, отверткой).
- Сделайте прорезь в изоляционной втулке (22) так, чтобы она соответствовала размеру кабеля. Входное отверстие для втулки должно быть чуть меньше, чем поперечное сечение кабеля, для того, чтобы обеспечить оптимальную защиту от воды. Вставьте втулку во входное отверстие. Обязательно используйте защитную изоляционную втулку!





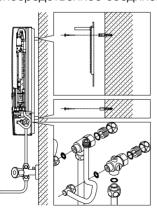




6 electrolux

- Снимите с проводки верхнюю оболочку приблизительно на 6 см выше того места, где он выходит из стены. Держите подготовленный прибор таким образом, чтобы можно было направить кабель в изоляционную втулку другой рукой.
- Поместите прибор на креплении нагревателя (9) таким образом, чтобы шуруп настенного крепления подходил к существующему отверстию прибора. Если это необходимо, то можно сделать небольшую коррекцию, осторожно согнув шуруп. Однако при этом прикручивание водопроводных труб прибора должно происходить без приложения особых усилий.
- Прикрутите обе 3/8-дюймовых водопроводных трубки прибора с помощю накидных гаек, вложив прежде в каждую из которых 3/8-дюймовую прокладку.
- 4. Прикрутите пластмассовую гайку с насечками к шурупу настенного крепления.
- Подключите сеть водоснабжения, подсоединенную к водонагревателю, и медленно откройте запорный кран встроенный в переходнике (20) для холодной воды. Проверьте все соединения на герметичность.
- Далее, несколько раз открывайте и закрывайте кран с горячей водой до тех пор, пока из проточного водонагревателя не удалится весь воздух и воздушные пузыри не перестанут выходить из водопровода.

Непосредственное соединение



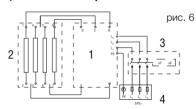
Для непосредственного соединения вкрутите два 1/2-дюймовых ниппеля (23) с 1/2-дюймовыми прокладками в переходники с накидной гайкой в 1/2-дюйма. Удалите и прикрутите к свободному концу ниппелей (23) два 1/2-дюймовых колпачка

боковых водоотводов для горячей (1) и холодной (20) воды. Затем должны быть подключены трубки прибора для горячей и холодной воды с накидными гайками и прокладками 3/8-дюйма к переходникам.

Для непосредственного соединения желательно установить прибор на расстоянии от стенки, как показано на рис. 5, используя прилагаемые промежуточные прокладочные кольца. При этом следует также использовать два отверстия в районе водоподключения для фиксации нижней части прибора. Прикрутите фланец труб к боковым водоотводам 1/2-дюймовых переходников для горячей (1) и холодной (20)воды применяя 1/2-дюймовые прокладки с помощьо 1/2-дюймовых накидных гайек. Затем выламайте требуемые для труб отверстия из крышки с помощью тупого инструмента.

Электрическое соединение (только для специалиста)

Принципиальная электрическая схема



- 1 Электронная схема
- 2 Нагревательный элемент
- 3 Безопасный ограничитель давления и безопасный термический предохранитель
- 4 Контактная полоска

Соблюдайте следующие инструкции:

- Установка должна соответствовать действующим IEC (Международным стандартам по электротехнике), национальным стандартам или другим специальным инструкциям, определенным местной компанией, обеспечивающей электроснабжение.
- Соблюдайте инструкции на паспортной табличке и технические характеристики.
- Устройство должно быть заземлено!

Нормативные предписания

Прибор должен быть не разъёмно подключен к электросети. Прибор должен быть заземлен! В случае, если электрическое соединение осуществляется в верхней части прибора, может использоваться кабель с поперечным сечением не больше 10 мм².



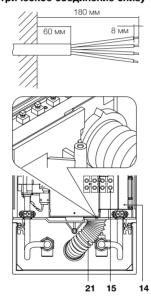


рис. 5



- Электрическая проводка не должна быть повреждена. После установки проводка не должна находится в зоне непосредственного доступа.
- Выключатель сети (например, через предохранители) с шириной контактного растояния по меньшей мере 3 мм на контакт должен рассоединять все три контакта одновреммено.
- Для защититы прибора, предохранительный элемент для проводки, должен быть подобран к соответствующему номинальному току прибора.

Электрическое соединение снизу



- Оголите приблизительно 6 см соединительного кабеля выше места его выхода из стены. Меньшим отверстием вперед просуньте рукав защиты от водных брызг (21) через соединительный кабель таким образом, чтобы рукав находился на одном уровне со стеной. Это предотвращает контакт протекающей воды с электрическими выводами. Это соединение не должно быть повреждено! Обязательно используйте рукав защиты!
- Откройте управляющую панель (14) направо.
- Снемите изоляцию проводки и вставьте их в соединительные терминалы в соответствие с принципиальной электрической схемой на стр. 6. Прибор должен быть заземлен.
- Проталкивайте рукав защиты вдоль проводки до тех пор, пока рукав совершенно

- не подойдет к выемке на средней планке прибора. Вставьте рукав защиты от водных брызг, как показано на рис. 7. Вставьте обратно управляющую панель и закройте ее поверх нагревательного элемента.
- Приложите предохранительную крышку к прибору и прикрутите крепежным винтом.

Примечание:

рис. 7

При необходимости соединительный терминал (15) может быть перемещен в верхнюю часть прибора. Если Вы намерены сделать это, то следуйте инструкциям в следующем разделе.

Электрическое соединение сверху

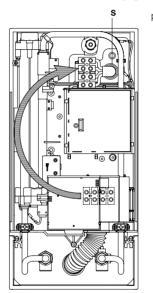
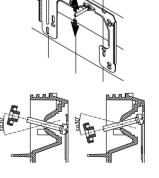


рис. 8













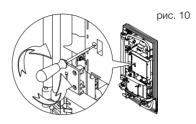
- Откройте подготовленную точку пробоя (S) в верхней части прибора, надавив тупым инструментом (например, отверткой)
- Сделайте прорезь в изоляционной втулке (22) так, чтобы она соответствовала размеру кабеля. Входное отверстие для втулки должно быть чуть меньше, чем поперечное сечение кабеля, для того, чтобы обеспечить оптимальную защиту от воды. Вставьте втулку во входное отверстие. Обязательно используйте защитную изоляционную втулку!
- Снимите с проводки верхнюю оболочку приблизительно на 6 см выше того места, где он выходит из стены. Держите подготовленный прибор таким образом, чтобы можно было направить кабель в изоляционную втулку другой рукой.
- Поместите прибор на настенном креплении
 (9) таким образом, чтобы шуруп настенного крепления подходил к существующему отверстию прибора.
- Открутите крепёжный винт соединительного терминала. Переместите соединительный терминал в верхнею часть прибора. Снова прикрепите соединительный терминал.
- Оголите провода и вставьте их в соединительные терминалы в соответствие с принципиальной электрической схемой на стр. 6. Прибор должен быть заземлен.
- Приложите предохранительную крышку к прибору и прикрутите крепёжный винт. После этого можете вставить обратно лицевую панель.

Первоначальная эксплуатация

- Перед подключением электрической проводки, наполните водопровод и прибор водой, осторожно открывая и закрывая кран с горячей водой, чтобы полностью выпустить воздух.
 После каждого осушения (например, после работ в водопроводной системе или после ремонта прибора) из нагревателя должен быть повторно выпущен воздух перед последуюшим его включением.
- Подключите к прибору энергоснабжение.
- Откройте кран с горячей водой. Проверьте, как работает прибор.
- Объясните пользователю, как работает проточный водонагреватель, и вручите ему это руководство.
- Заполните гарантийный регистрационный талон.

Примечание: Изменение установленной заводомизготовителем выпускной температуры.

Завод-изготовитель устанавливает выпускную температуру горячей воды на уровне 50°С. Эта установка завода-изготовителя может изменяться приблизительно в диапазоне от 30°С до 60°С поворотом потенциометра с помощью пазовой отвертки (шириной около 2 мм). Выпускная температура горячей воды будет увеличиваться вращением против часовой стрелки и уменьшаться вращением по часовой стрелке.



Чистка и обслуживание

- Вытирайте пластмассовые поверхности и санитарные фитинги исключительно влажной тканью. Никогда не используйте шлифующие моющие вещества или растворители.
- Для хорошего водоснабжения выпускные фитинги (аэраторы и душевые распылители) нужно регулярно проверять и при необходимисти прочищять или заменит на новые. Каждые три года компоненты электроснабжения и водоснабжения должны проверяться квалифицированным специалистом для того, чтобы обеспечить долговременное правильное функционирование и безопасность эксплуатации.

Как пользоваться

 Как только Вы открываете кран с горячей водой, подсоединенный к прибору, проточный водонагреватель автоматически включается. Когда кран закрыт, прибор автоматически выключается

Деаэрация после ремонтно-профилактических работ

Для проточного водонагревателя ELITEC характерна автоматическая защита от попадания пузырьков воздуха, необходимая для предотвращения его случайного запуска в сухом состоянии. Тем не менее, из прибора необходимо выпускать воздух перед использованием в первый раз. Каждый





раз, когда прибор опустошается (например, после работ в водопроводной системе, если существует риск мороза или после ремонта), воздух должен быть выпущен из прибора перед повторным использованием.

- Отсоедините проточный водонагреватель от магистрали, отключив предохранители.
- Отвинтите аэратор на выпускном вентиле и откройте кран с холодной водой, чтобы промыть водопровод и избежать порчи прибора или аэратора.
- Далее несколько раз открывайте и закрывайте кран с горячей водой до тех пор, пока весь воздух не перестанет выходить из проточного водонагревателя и из труб.
- Только после этого Вы можете снова подсоединить энергоснабжение к проточному водонагревателю и обратно прикрутить аэратор.

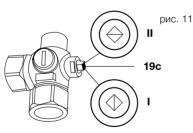
Обслуживание

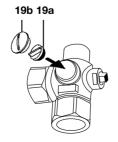


Ремонтно-профилактические работы должны проводиться исключительно квалифицированным специалистом!

Чистка и замена фильтра

Соединение с холодной водой проточного водонагревателя ELITEC снабжено интегрированным запорным вентилем с фильтром. Загрязнение фильтра может





уменьшить напор теплой воды. Чистка и замена фильтра производится следующим образом:

- Отключите от электросети проточный водонагреватель с помощью гнездовых предохранителей и обеспечьте невозможность их случайной активации.
- После того, как Вы открыли крышку устройства, закройте запорный вентиль (19с) в детали крепления водопровода с холодной водой (позиция II).
- Открутите винтовую пробку (19b) от детали крепления водопровода с холодной водой и выньте фильтр (19а).
- Теперь можно чистить или менять фильтр (19a).
- После того, как фильтр вставлен, закрепите винтовую пробку (19b).
- Медленно откройте запорный вентиль (19с) в детали крепления водопровода с холодной водой (позиция I).
- Выпустите воздух из устройства, осторожно открывая и закрывая несколько раз вентиль крана с подсоединенной теплой водой до тех пор, пока воздух не перестанет выходить из трубы.
- Поставьте предохранительную крышку устройства. Затем снова подсоедините напряжение к гнездовым предохранителям.

Поиск и устранение неисправностей



Ремонт и установка должны проводиться исключительно авторизованными специалистами.

Если неисправность в Вашем приборе не может быть устранена с помощью данной таблицы, свяжитесь с сервисным центром. Ваш проточный водонагреватель ELITEC был создан добросовестно и проверен несколько раз перед отправкой. Если, тем не менее, происходят сбои, то, как правило, они незначительны. В первую очередь попытайтесь отключить и снова включить гнездовые предохранители для того, чтобы перезапустить электронику. Затем попытайтесь устранить проблему, обратившись к следующей таблице. Поступая таким образом, Вы сможете избежать ненужных расходов на помощь сервисного центра.







10 electrolux

Проблема	Причина	Решение
Вода остается холодной	Главный предохранитель выключен	Обновите или запустите предохранитель
Скорость потока горячей воды	Выпускные фитинги загрязнились или покрылись кальцием	Прочистите душевой распыдитель, аэратор или рукава
очень низкая	Фильтр тонкой очистки загрязнился или покрылся кальцием	Почистите фильтр тонкой очистки
Выбранная температура не достигается	Чрезмерная скорость потока (или зима?)	Уменьшите скорость потока воды на выпуске
Выбранная температура кажется слишком холодной	Установленная температура слишком низкая	Уменьшите скорость потока воды на выпуске
Выбранная температура кажется слишком горячей	Установленная температура слишком высокая	Установите более низкую температуру с помощью сервисного специалиста

Гарантийное обслуживание водонагревателя производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне. Адреса сервисных центров Вы можете найти на сайте: www. home-comfort.ru

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации водонагревателя Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Сертификация

Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р МЭК 60335-2-35-2000, ГОСТ Р 51318.14.1-99, ГОСТ Р 51318.14.2-99

Орган по сертификации:

POCC RU.0001.11AИ46 AHO "CTAHДAPT-TECT

Номер сертификата:

POCC SE.AU 46.B04717

Срок действия:

С 27.02.2008 по 25.02.2009 "

Адрес:

115088, РФ, Москва, ул.

Шарикоподшипниковская, д.15, 3 эт.

Тел.: (495) 675-90-85; факс: (495) 950-51-48; e-mail: stdtest@mail.ru

Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно

Сертификат выдан:

фирма "AB Electrolux" S:T Göransgatan 143, SE-105 45 Stockholm, Швеция,

тел.: +46 8 738 60 00.

Изготовитель:

фирма "AB Electrolux" S:T Goransgatan 143, SE-105 45 Stockholm, Швеция





Технические характеристики прибора

Модель	ELITEC 13	ELITEC 18	ELITEC 21	ELITEC 24	ELITEC 27
Номинальная мощность / ток	13 KB	18 KB	21 кВ	24 ĸB	27 кВ
Установленная мощность / ток	13 кВт	18 кВт (26 А)	21 кВт (30 А)	24 кВт (35 А)	27 кВт (39 А)
Электрическое соединение ³⁾	3	/PE 380415B	AC	3/PE 40	00B AC
Требуемый размер кабеля	4,0 mm ²	4,0 mm ²	4,0 mm ²	6,0 ¹⁾ мм ²	6,0 мм²
Горячая вода (л/мин) макс. при $\Delta t = 28 \text{ K}$ макс. при $\Delta t = 38 \text{ K}$	6,9 ²⁾ 5,1	9,2 ²⁾ 6,8	10,7 ²⁾ 7,9	12,3 ²⁾ 9,0 ²⁾	13,8 ²⁾ 10,2 ²⁾
Номинальный объем			0,4 л		
Тип		Тип да	авления 1 МПа	(10 бар)	
Нагревательная система	нагрева	тельная систем	иа с неизолиро	ванными прово	одами IES®
Требуемый коэф. сопротивления воды ≅ 15°C			≥ 1300 Ω cm		
Коэф. электропроводности			≥ 76 MC/M		
Впускная температура			≤ 30 °C		
Величина протока, необходимая для включения – макс. величина протока	2,5 – 7,0 л/мин ⁴⁾	2,5 – 7,0 л/мин ⁴⁾	2,5 – 8,0 л/мин ⁴⁾)	2,5 – 8,0 л/мин ⁴⁾	2,5 – 9,0 л/мин ⁴⁾
Потеря давления	0,2	2 бар / при 2,5	л/мин 1,3 ба	ар / при 9,0 л/м	IИН ⁵⁾
Диапазон температур			30°C – 60°C		
Водопровод			G 1/2''		
Вес (когда прибор наполнен водой)			3,65 кг		
VDE класс защиты			I		
Тип защиты / безопасности			IP 25		

- $^{1)}$ При замене прибора с характеристиками 21 кВт / 380 В может применяться кабель размером 4 мм² .
- ²⁾ Горячая вода из прибора смешанная с холодной из водопровода.
- ³⁾ Нормы подачи энергии могут отличаться в разных областях.
- 4) Скорость потока ограничена для достижения оптимального повышения температуры
- 5) Без ограничителя потока.







Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для газовых котлов, кондиционеров типа сплит-система, чиллеров и фанкойлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать ли переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ (изделия, работающих на газе), либо специалистами компаний, авторизированных на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (водонагреватели, кондиционеры типа сплит-система). Для установки (подключения)электрических водонагревателей рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел: (495) 777-1946

E-mail: home_comfort@ home-comfort.ru

Адрес для писем:

125493, г.Москва, а/я 310

Адрес в Интернет: www. home-comfort.ru

Модель	Серийный номе	р
Дата покупки		
Штамп продавца		
Дата пуска в эксплуатацию		
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию		

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным списком и/или находится на сайте.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологиню изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/ улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Срок действия гарантии

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильночтко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца. Для газовых котлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизированной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Гарантийный срок на электрические конвекторы составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи Покупателю. Галантийный срок на увлажнители возлуха составляет 12 (пвенал

Гарантийный срок на увлажнители воздуха составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи изделия Покупателю.

Гарантийный срок на изделия (водонагревательные приборы) серий EWH SI, EWH S, EWH R, EWH Digital, EWH Silm определяется следующим образом: на водосодержащую емкость (стальной бак) гарантийный срок на повреждения от коррозии составляет 96 (девяносто шесть) месяцев, а на остальные элементы изделия гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

Гарантийный срок на прочие изделия составляет 24 (двадцать четыре) месяна.

Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностыс. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет З (гри) месяца.

Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части детали которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т.е. ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги, коронки горелок и др. подобные комплектующие) составляет 3 froul месяце.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия или составные части, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийных ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

ревкоит изделия валютиется с эрих не осляет ча сороже и отвиту днея». Настоящего в результате переделим и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищноым Кодексом РФ Покулатель обязан осгласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской федерации. Продавец и Иготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеруказанных организаций.

ка и разрешения вышеуказанных организации. НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

 периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);

 любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения объчной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответстви с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем);
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной несправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети, а также неисправностей (не соответствия рабочим









параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей:

- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнелеятельности, и т.л.
 - неправильного хранения излелия:
- необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и переменлаемых вручную леталей и других дополнительных быстроизнашивающихся /сменных деталей (комплен тующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Особые условия гарантийного обслуживания газовых котлов

Для газовых котлов настоящая гарантия имеет силу только в случае пуска их в эксплуатацию силами специалистами уполномоченной на то авторизованной организации с составлением соответствующего Акта о пуске в эксплуатацию, с обязательным указанием даты пуска и штампа организации, производившей пуск в эксплуатацию

ВНИМАНИЕ!

В целях Вашей безопасности установка (подключение) изделий, работающих на газе, допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер наллежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем

Особые условия гарантийного обслуживания водонагрева тельных приборов

Настоящая гарантия не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возникли в результате: замерзания или всего лишь однократного превышения максимально допустимого давления воды, указанного на заводской табличке с характеристиками водонагревательного прибора; эксплуатации без защитных устройств или устройств не соответствующих техническим характеристикам водонагревательных приборов: использование коррозийно-активной волы, не предназначенной для питья; коррозии от электрохимической реакции, несвое временного технического облуживания водонагревательных приборов в соответствии с инструкцией по эксплуатации (например: несоблюдение установленных инструкцией сроков по замене магниевого анода и т.д.).

Особые условия гарантийного обслуживания увлажнителей воздуха

В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха следует использовать оригинальный фильтр-картридж для умягчения воды. При наличии фильтра-картриджа рекомендуется исполь зовать водопроводную воду без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтра-картрилжа зависит от степени жесткости используемой воды и может не прогнозируемо уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и на мембране самого увлажнителя воздуха (данный осадок может не удаляться и при помощи прилагаемой к увлажнителю воздуха щеткой). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтр-картридж требует периодической своевременной замены. Вследствие выработки ресурса фильтров у увлажнителей воздуха может снижаться производи: тельность выхода влаги, что требует регулярной периодической замень фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За перечисленные в настоящем пункте последствия несоблюдения Покупателем инструкций и рекомендаций Продавец, Импортер, Изготовитель ответственности не несут и настоящая гарантия на такие последствия не распространяется. При эксплуатации увлажнителей воздуха рекомендуется использовать только оригинальные аксессуары производителя

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 "Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации" Пост Правительства РФ от 19.01.1998. №55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона "О защите прав потребите лей" и ст. 502 ГК РФ

- С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что: • Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав
- потребителей" предоставлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и .
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
 - Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности/ .

..купленного изделия не имеет. если изделие проверялось в присутствии Покупателя написать "работе"

Покупатель:

Полпись:

Лата:

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ ВИЛУЧАЄТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИВИЛУЧАЄТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

ГАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/

ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Electrolux

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

3 Electrolux

Модель/ Модель:

Серійний номер: Дата покупки/Дата покупки: Серийный номер/

Дата пуска в эксплуатацию/ Дата пуску в експлуатацію:

Штамп продавца/ Штамп продавця

пуск в эксплуатацию/ робила пуск в експлуатацію производившей 음 Штамп организации, організації, Штамп

пуск в эксплуатацию/

производившей

Штамп организации,

робила пуск в експлуатацію

음

організації,

Штамп

Дата пуска в эксплуатацию/ Дата пуску в експлуатацію:

Штамп продавца/ Штамп продавця

Серийный номер/ Серійний номер:

модель/ Модель:

Дата покупки/Дата покупки:





Ф.И.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:	
Agpec/Agpeca:	Appec/Appeca:
Телефон/ Телефон:	Телефон/ Телефон:
Код заказа:	Код заказа:
Дата ремонта/ Код замовлення:	Дата ремонта/ Код замовлення:
Сервис-центр/Сервіс-центр:	Сервис-центр/Сервіс-центр:
Мастер/Майстер: :	Мастер/Майстер: :

Гарантійний талон

Дійсний документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнює й уточнює обговорені законом зобов'язання, що припускають угоду сторін або договір.

Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу відліковується з дати виробництва виробу . Для газових котлів, колонок, спліт-систем і фенкоілов слід також обов'язково вказувати дату (також є обов'язковим є вказування дати) введення в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала введення в експлуатацію.

Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, усі претензії стосовно зовнішнього вигляду і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

Установка (підключення) виробу

З метою Вашої безпеки установка (підключення) виробів, що працюють на газі, допускається винятково фахівцями й організаціями, що мають ліцензії на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звертатися в наші сервісні центри. Ви можете скористатися послугами будь-яких інших кваліфікованих фахівців, однак Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Установка (підключення) кондиціонерів типу сплит-система повинна виконуватися фахівцями компаній, авторизованих на продаж і/або монтаж і гарантійне обслуговування даного типу устаткування, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Додаткову інформацію про цей і інший вироби Ви можете одержати в Продавця.

Модель	Серійний номер	
Дата покупки		
Штамп продавця		
Дата пуску в експлуатацію		
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію		

Вітаємо Вас із придбанням техніки відмінної якості!







У конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця і не несуть зобов'язань по зміні/поліпшенню раніше випущених виробів.

Переконливо просимо Вас щоб уникнути непорозумінь до установки /експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію з експлуатації. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати або переписувати які-небудь зазначені в ньому дані. Дійсна гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно/чітко заповнений і в ньому зазначені : найменування і модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи і штамп Продавця.

Гарантійний термін на зволожувачі повітря и і на мобильні кондиціонери складає 12 (дванадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на вироби (водонагрівальні прилади) серій ЕWH SL, EWH S, EWH Digital, EWH SIlm визначається в такий спосіб: на водомістку ємність (сталевий бак) гарантійний термін на ушкодження від корозії складає 96 (дев'яносто шість) міояців, а на інші елементи виробу гарантійний термін складає 24 (двадцять чотири) місяці.

Дійсна гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Дійсна гарантія містить у собі виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміну дефектних деталей виробу в сервісному центрі або в Покупця (по розсуду сервісного центра). Гарантійний ремонт виробу виконується в терміни, передбачені Законом "Про захист прав споживача"

Зазначений вище гарантійний термін поширюється тільки на вироби, що використовуються в особистих, сімейних або домашніх цілях, не зв'язаних з підприємницькою діяльністю. У випадку використання виробу в підприємницькій діяльністі, його гарантійний термін складає 3 (три) місяці. Гарантійний термін на комплектуючі вироби (деталі, які можуть бути зняті з виробу без застосування яких-небудь інструментів, тобто шухляди, полички, ґрати, кошики, насадки, щітки, трубки, шланги, коронки пальників і ін. подібні комплектуючі) складає 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частини, установлені на виріб при гарантійному або платному ремонті, або придбані окремо від виробу, складає три місяці з дня видачі Покупцеві виробу по закінченні ремонту, або продажу останньому цих комплектуючих/складових частин.

Дійсна гарантія дійсна тільки на території України на вироби, куплені на території України.

Дійсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитку, що відбувся в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки, що діють у будь-якій іншій країні, у якій цей виріб був спочатку проданий.

Продавець і Виготовлювач знімають із себе усяку відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, зв'язані з використанням купленого виробу без затвердженого плану монтажу і дозволу відповідних організацій.

ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування і сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);
- будь-які адаптації і зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення і розширення звичайної сфери його застосування, що зазначена в Інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письморої зголи виготовлювача

ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:

- якщо буде цілком /частково змінений, стертий, вилучений або буде нерозбірливий серійний номер виробу;
- використання виробу не по його прямому призначенню, не відповідно до його Інструкції по експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з перевантаженням або спільно з допоміжним устаткуванням, Продавцем, що не рекомендується, (виготовлювачем);
- наявності на виробі механічних ушкоджень (сколовши, тріщин, і т.д.), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/ запиленні, концентрованих парів, якщо що-небудь з перерахованого стало поичиною неспоавності виробу:
- ремонту/налагодження/інсталяціі/адаптаціі/ пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;

- стихійних лих (пожежа, повінь і т.д.) і інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виготовлювача) і Покупця, що заподіяли шкоди виробові:
- неправильного підключення виробу до електричної, газової або водогінної мережі, а також несправностей (невідповідності робочим параметрам і безпеці) електричної, газової або водогінної мережі й інших зовнішніх мереж;
- дефектів, що виникли внаслідок влучення усередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їхньої життедіяльності, і т.д.
 - неправильного збереження виробу;
- необхідності заміни ламп, фільтрів, елементів живлення, амууляторів, запобіжників, а також скляних/порцелянових/ матер'яних і переміцуваних вручну деталей і інших додаткових деталей, що швидко зношуються, та змінних деталей (комплектуючих) виробу, що мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не зв'язана з розбиранням виробу;
- дефектів системи, у якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівальних приладів

Дійсна гарантія не надається, якщо несправності у водонагрівальних приладах виникли в результаті: замерзання або всього лише однократного перевищення максимально припустимого тиску води, зазначеного на заводській табличці з характеристиками водонагрівального приладу ; експлуатації без захисних пристроїв або пристроїв, що не відповідають технічним характеристикам водонагрівальних приладів ; використання корозійно-активної води, не призначеної для питва; корозії від електрохімічної реакції, несвоечасного технічного обслуговування водонагрівальних приладів відповідно до інструкції по експлуатації (наприклад: недотримання встановлених інструкцією термінів по заміні магнієвого анода і т.д.).

Особливі умови гарантійного обслуговування зволожувачів повітоя

В обов'язковому порядку при експлуатації ультразвукових зволожувачів повітря необхідно використовувати оригінальний фільтр-картридж для зм'якшення води. Рекомендується використовувати дистильовану або попередньо очищену воду. Термін служби фільтра-картриджа залежить від ступеня твердості використовуваної води і може не прогнозовано зменшуватися, в результаті чого можливе утворення білого осаду навколо зволожувача повітря і на мембрані самого зволожувача повітря (даний осад може не віддалятися і за допомогою прикладеної до зволожувача повітря щіткою). Для зниження ймовірності виникнення такого осаду фільтр-картридж вимагає періодичної своєчасної заміни. Внаслідок вироблення ресурсу фільтрів в зволожувачів повітря може знижуватися продуктивність виходу вологи, що вимагає регулярної періодичної заміни фільтрів відповідно до інструкції по експлуатації. За перераховані в дійсному пункті несправності зволожувачів повітря і виниклий у зв'язку з такими несправностями який-небудь збиток у Покупця і третіх осіб Продавець, Імпортер, Виготовлювач відповідальності не несуть і дійсна гарантія на такі несправності зволожувачів повітря не поширюється. При експлуатації зволожувачів повітря рекомендується використовувати тільки оригінальні аксесуари виробника.

3 моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

- Уся необхідна інформація про куплений виріб і його споживчі властивості у відповідності зі ст. 15 Закону "Про захист прав споживачів" надана Покупцеві в повному обсязі;
- Покупець одержав Інструкцію з експлуатації купленого виробу російською та мово
- Покупець ознайомлений і згодний з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу;
- Покупець претензій до зовнішнього вигляду/комплектностія купленого товару не має. якщо виріб перевірявся в присупності Покупця написати "роботі"

Покупець:

Підпис: Дата:









В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

«ELECTROLUX is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)», S:t Göransgatan, 143, SE-105 45, Stockholm, Sweden







